

508

# 華僑

第十二一期

## 本 期 目 錄

本會啓事

論 著

戰時精神團結的重要

華北資源

華北的重要資源

海州在經濟上之地位

石花菜之採取與寒天製造

僑 訊

安南華僑近訊

南洋華僑准向國內匯款

菲島被釋華僑感謝日當局

越華僑匯款回國限度

擴張爲每月三十萬越幣

日 語

現代日語會話

青島華僑協會發行

青島市保定路六號

電話二一八九六〇

國立北京圖書館藏

# 本會啓事

本會會長謝祖元先生現已升任駐日公使兼大使館參事官即須去國就職於五月五日來函請辭本會同人以謝會長對於會務極爲熱心今雖遠赴國外仍可遙爲指導經公推爲本會名譽會長並請本市財政局局長關荇麟先生繼任本會會長關會長歷遊東西各國資深望重品學俱優對於各地華僑情形尤所深悉今後本會會務在關會長領導之下當更力求進展以期完成本會聯絡僑胞共謀生產建設之初衷尙乞

中外政商各界以及

各地僑胞

時賜教益以匡不逮無任感幸之至

青島華僑協會謹啓

論

著

## 戰時精神團結的重要

近代戰爭隨着人類知識的進步，科學的發達，已與往昔戰爭迥然不同，不但殺人利器，愈見劇烈，即在其他方面，亦有驚人的進展和顯著的變革。第一就戰爭意義言，往昔戰爭，不過是一種決鬥的進化，而為甲國政府和乙國政府的一種暴力行為，故與一般國民並無多大關係，但近代戰爭，則為甲國整個集團與乙國整個集團各傾所有力量，相互抵持，以確保國家的安全和國民的生存，故與國民全體實為休戚相關，第二就戰爭的本質言，往昔戰爭，僅限於武力的戰爭，但近代戰爭，則為國家總力的戰爭，除軍事以外，尚包括經濟戰，思想戰，外交戰等等，故我人的一切生活，均得形成戰爭行為的一部，而為總力戰的重要基礎，第三就戰爭的規模言，近代戰爭，無論從任何方面觀察，都比往昔戰爭為擴大為長久，而其發展情形，亦至為可驚，例如此次大戰，除三五中立國外，交戰國家幾遍世界，動員人數已達數萬，有餘，戰區展至全世界總面積三分之一以上，而戰爭時間亦逾四五年之久，於

此可見其規模的偉大了。第四就作戰的方略言，往昔戰爭，僅在破壞一國的軍隊，而不及於其他，祇要使對方能够屈服於武力之下，則已達成戰爭的最終目的，但近代戰爭除澈底摧毀一國的軍隊外，尤須破壞該國的生產力和民族的精神力，以圖損傷該國的元氣，使其永無復興的一日。總之，近代戰爭，完全是一國人民心與力的全般鬥爭，故其勝敗要點，不止取決於堅甲利兵，就其在取決於國家的資源和國民的精神。是以國民的團結一致，實為決定戰爭勝利的重要關鍵。因為惟有國民精神的團結一致，才可使每個國民都能負起作戰的責任，和殲滅敵人的決心，也惟有如此，才可使每個國民都能成爲作戰的鬥士，爭取最後的勝利，所以德國軍事學家魯登道夫曾謂：「人員與武器，僅爲戰爭的外表，惟有精神的內容，乃能發生真正的力量，作長期的抵抗」又謂：「民族精神的團結一致，即爲全體性戰的基礎。」於此可見戰時精神團結的重要爭了。

我國民族精神，由於種種原因，缺乏團結，已屬無可諱言的事實，際此我國政府已正式參戰，爲求澈底撲滅英美侵略勢力，完成解放東亞和復興中國起見，團結民族精神使其一致共赴國難，已成爲今日唯一的急務，不過我人因鑑於目前民族精神的萎靡散漫，故欲求達成目的，必須先行養成一般國民對於國家的觀念，所謂養成國家觀念，就是：一、應該要認識國家的重要。使每個國民都能與國家發生密切關係，與國家打成一片，這樣四萬萬五千萬人才可團結一致，產生堅強的力量爲國家奮鬥，否

則人民對於國家毫無認識，非特不能負起救國的責任，並且還要妨礙國家的生存，所以對國家的認識，實爲團結民族精神的先決要件。二、應該要遵守國家的紀律，國民對於國家既有深切的認識，進一步還須遵守國家的紀律，因爲國家是一個龐大的集團，而維持國家生存的重要條件，就是國家的紀律，如果國家沒有紀律，或是失去紀律，不但不能統一，甚至因散漫，凌亂，而趨於崩潰，所以我人爲求國家永遠生存計，第一當捐棄一切私見，遵守國家紀律，這樣才能有共同的意志，共同的行動，也才能萬衆一心，團結一致。三、應該要維護國家的利益，國家是一個至高無上的組織，沒有國家，我們的生命財產，便無由保障，我們的權利幸福，也必因此失其寄托，所以我人對於國家的利益，不特應當要予以尊重和愛護，不得以一己的私利而稍加損害，致危害國家的生存，並且還須爲國家利益，而努力奮鬥，以抵抗外來勢力的壓迫，如果每個國民都能體念斯意，則民族精神自可不難團結一致。四、應該要對國家負責。我國父曾謂：「有不徒苟生於世之心，雖處布衣，當以天下國家爲己任。」空言救國無補時艱，我們必須要負起我們的責任，對自己所有的力量，貢獻國家和民族，如果人人都能盡力爲國犧牲，能以最後一口氣，與最後一滴血用於國家的責任上，則國家的力量，不患不能充實，而民族精神的團結一致，亦不患不能實現，其於戰爭前途，更有極大的期待。

總之，團結民族精神，已成爲參戰以後我國當前唯一的急務，而欲求民族精神的團結一致，則尤應

注意國民對於國家觀念的養成。我國有四萬萬五千萬同胞、如果每個同胞都能以國家為前提，萬眾一心，各棄私利，抱定百折不撓，犧牲到底的精神，我人敢確信解放東亞復興中國前途，必有極大的期待，因而大東亞戰爭的最後勝利，亦可不難獲得如期的完成。

# 南方佔領地域

## 日設地名改稱協議會

(東京中華電)伴隨大東亞戰爭飛躍發展，日佔領地域地名逐次改為東亞本來名稱，關於右地域名稱呼，陸軍當局二十日准據如左趣旨，以書記官長，陸海兩軍務局長，外務，大東亞兩省次官，情報局次長等構成設立「地名改稱協議會」佔領地域名之改稱，經協議會審議後，報告閣議正式決定，迄今

舊名	改稱名	決定月日
新嘉坡	昭南	十七年
巴達維	瓜加爾達	二月十七日
亞		十二月九日
馬列	馬來	十七年
舊英領婆羅洲	北婆羅洲	十二月九日
舊荷領婆羅洲	南婆羅洲	十七年十二月九日

日經協議會決定者如次：

載賽爾頓 (北婆羅洲)阿彼

而一般呼稱佔領地名餘如右

正式決定者外，應據舊原名

至當解釋，現地將兵對新佔

領地域及駐屯地等記念名稱

及自己鄉里地名，或軍因作

戰上必要稱呼困難，現地地

名，以日本地名假稱，其非

正式者。

# 華北 資源

## 華北的重要資源

華北資源，素稱豐富，其最重要者，即以棉花爲主的重農業資源，以羊毛爲主的畜產資源，含有食鹽的水產資源和以煤鐵爲主的礦產資源等。現將此等資源概況，分別略述如下：

(甲)棉產：現在中國的社會經濟尙帶半封建的色彩，在大體上可以說是以農業爲中心的經濟。而農業生產物中用爲工業原料品的棉花，則斷然高出頭角，其產量僅次於印度，近數年來，由於中外紡織界的努力提倡，當局的積極指導，農業對策的計劃講求，以及合作社運動的急速進展，利用發達，頗可期待。茲將華北理想棉產狀況表列如次：

省 別	耕地面積(畝)	耕地百分比	理想棉產(担)
河北省	一〇三、四三二	二〇%	六、二〇〇・〇〇〇
山東省	一一〇、六六一	二〇	六、六〇〇・〇〇〇
山西省	六六、五六〇	一	二、〇〇〇・〇〇〇

河南省 二二、六九一 一五 五、〇〇〇・〇〇〇

**蒙(乙)毛類：**畜產關係中的獸毛，有綿羊毛，山羊毛，駱駝毛，山羊絨毛，豬毛等。主要出產地在疆的綏遠，察哈爾，事變後由經營者成立獸毛輸出組合，業已邁進獸毛資源的確保，原來要想確保獸毛資源，自然需要技術的改良來增產，更要以交易機構的改善為必須的條件。現在把羊毛生產額的地域分別於下：

省 別	生產額(担)	省 別	生產額(担)
山 西	二六、〇〇〇	河 北	三八、〇〇〇
山 東	二〇、〇〇〇	共 計	一四八、〇〇〇
全華共計	五一二、〇〇〇		

**(丙)鹽產：**鹽業向來成為我國中央稅收的基礎。華北製鹽地主要的是渤海沿岸至南河口蜿蜒約四百公里的所謂長蘆鹽，和山東半島的山東鹽，長蘆鹽田面積約十三萬四千九百二十畝，山東鹽田面積約七萬四千四百畝，乃至八萬九千二百八十畝，每年產量，前者六百七十萬擔，後者八百八十萬擔，山東鹽可以輸出國外，事變前長蘆鹽曾一度禁止輸出，因為國內銷路狹隘生產過剩的結果，業鹽者遂為不振，其後救濟方策，乃以百斤課兩角稅而許可輸出。由於今次事變已改舊時方針，樹立積極的開



發計劃。此後如許可自由產鹽，一四、八八畝產六十五噸。加之死鹽田的復活，新鹽田的開發，更可爲對外輸出的重要產物了。

(丁)煤鐵：鑛產資源的煤與鐵，在華北資源中推爲第一。亦是華北經濟開發的主流，煤之埋藏量的豐富，固爲世人所周知，不過尙未行充分的全般調查，開發起來，又因資本的缺乏，技術的幼稚，交通的不便，政情的不安等，現在還不能達到理想的地步，全中國煤的埋藏量，據稱總額有二千億噸乃至二千五百億噸，而華北五省的埋藏量，則佔有全國百分之五十四強，約一千三四百億噸，若連陝西，河南二省，計算在內，便達全國的百分之八十六以上了。

華北各省煤之埋藏量(單位百萬噸)

省別	瀝清煤	無烟煤	其他	合計	對全國百分比
河北省	二、〇八八		二三	〇七一	一、二六
山東省	一、六一三	二六	十一	六三七	〇、六七
山西省	八七、九八五·三六	四七一、二	六七一、一二七	一二七	五二、一七
華北	九二、五一〇·三七	五五三、二	六九五、一三三	七五八	五四、四八
全中國	一八〇、一三二·四四	七二〇、二	八二六、二三四	六七七	一〇〇、〇〇

如上表所列，華北煤的埋藏中無烟煤佔有支配量的地位。其次在重工業上做焦炭用的瀝青煤（烟煤）對於華北重工業的發展也有很大關係，同時不可輕視的不過已如前面所述，因為諸種缺陷，現在開採的狀況，亦不能達於理想地步，這正有待於將來了。

華北的出煤量

省別	探煤量	一九三〇年 一九三二年 平均	全國百分比	探煤量 一九三二年 全國百分比
河北省	七一六萬噸	三六、七	七七四萬噸	三七、七
山東省	三〇八	五、八	一一三	一七、一
山西省	二五三	一三、〇	二七〇	一三、一
華北計	一、三〇三	六六、八	一四、二〇	六九、二

次於煤的重要，鑛產資源的鐵鑛，華北約佔全國十分之六，察哈爾龍煙鐵鑛，河北灤縣，山東金嶺鎮三處推定共有一億八千萬噸。茲依省別列表如左：

華北各省鐵埋藏量

省別	埋藏量	對全國之 百分比
河北省	三九、二〇〇千噸	一一、八

山東省	一四、三〇〇	四·三
山西省	三〇、〇〇〇	九·一
華北合計	一八五、八四四	五六·一
全國共計	三二〇、六四九	一〇〇·〇

至於鐵礦的生產與煤同樣，因為資本，技術，交通關係等，幾乎還成未開發的狀態。經營方法也是墨守土法，一九三一年度用新法生產的僅有一二、二千噸，用土法生產的一九三、四千噸，合計不過二〇五、六千噸而已。

在華北上述之外的各種金屬和非金屬礦產，如金銀銅錳，天然曹達，石棉，粘土，石灰，雲母，硝石等皆在開展的目標之內。能把這些埋藏在地下的寶藏利用起來，便很能做有鞏固東亞經濟協同體的基础了。

## 海州在經濟上之地位

海州地區六縣，面積六萬三千領平方呎，人口三百七十六萬，近年以來，各項事業如連雲之開港、

礦產資源之開發、及農產物之增產等等，均有極顯著之進展，茲略記其開發情形於後。

一〇

**塩與海州** 所謂兩淮鹽田中之淮北鹽田，即在海州，事變前此鹽田之產量佔中國全產額之五分之

一，事變後曾經衰落，惟現已隨同治安之恢復日見整備其鹽田總面積爲二萬八千陌，年產〇〇〇萬噸，然其採鹽方法，向極舊式不適於增產，故擔當開發之華中鹽業由昨年春着手於新式鹽田之建設，已於十一月初完成矣，此後之方針，將新式鹽田之擴張每年增進〇陌，將來擴張至〇〇陌面積，而使其總生產額能達至〇〇萬噸，而與現在華北最大之鹽場長蘆鹽相等。在製鹽期間三月至十二月之間，其蒸發量爲千三百耗比九百耗，雖較低四百耗，但較青島，關東州相比却遠超乎其上，土質則有砂二〇黏度八〇極適於採鹽地，其前途實屬無可限量。苦汁亦爲化學工業之原料，其製品從來皆仰賴德，美之輸入，華中鹽業，因於大浦設立場，正在設備機器，今秋即可完成，其內容則有畢也爾斯基氏式及谷口氏式處理機各一架，預定每年處理苦汁三萬〇。

**磷鑛石錳雲母** 大東亞食糧自給體制之確立，由完成戰爭之點觀之，乃爲極堪重視之問題。然欲食糧增產應有相當肥料，而肥料中最重要之磷酸肥料，今可於海州得之，即海州西南錦屏山之磷鑛石，業已樹立開發計劃，昭和十五年三月設立之三井系海州鑛業開發公司，正在猛力進展中該鑛埋藏量約有五六萬噸，且因其三分之一，在水平面以上，故可實行露天掘法，其生產費用頗低。鑛石分胸山

，東山，西山及北山四處，駒山，西山最爲有望，現在更向他處進行調查，錳鑛約與磷鑛脈相隣接，其埋藏量估計爲三十萬噸，現亦在採掘中，該物之用途頗廣，可用爲製鐵，製鋼，錳鐵，着色啤酒瓶等，故亦極爲重要。其他如房山附近之雲母，石英，東海西北羽山地方之金鑛，東海西方山口子之螢石等，均屬極爲有望。尤其雲母據謂有三六〇噸之埋藏量，即在大東亞共榮圈之中，除去印度（產全世界產額百分之六五）外，全無產地，近將實行開採，每年產額預定可先出三〇〇噸云。

**穀倉海州** 其次，就農產方面觀之，海州對於華北當前最大問題之食糧對策有極大之貢獻，其各種作物之比率約列如左：

小麥	三三、二%	綠豆	六、五%
大麥	四、一%	大豆	二六、七%
高粱	五、一%	粟	四、二%

（四%以下者略之）

其大部分均爲食用作物，以小麥最多，大豆次之，綠豆，高粱及粟等則居少數，對於增產及收買已傾注全力，小麥係與徐州相呼應，由軍官民一體實行之結果，上年度之收穫量，竟超出預算之數甚多，本年度更將大量增產，因小麥上年度之收買價格極爲有利，故農民種植者相當之多，如氣候合宜，則本年度之成績必更佳，自側面協力此等增產工作之海州商工公會，於次年度之事業計劃有一種農村

實態調查三年計畫，將重點置於耕種方面與農村自家消費量調查，以鞏固施策之基礎農產物之增產使當地加工業亦趨繁盛，如日東製粉公司已設廠開工，又大倉商事公司亦設有製立工廠，並擬更在海州增設油房兩處（原有處）。

**棉花與米** 以海州爲中心，有數萬畝之碱地現亦擬開發之，民國三十四年○○部隊長認爲栽培棉花爲最合宜，試種之結果，最高可收穫○○斤，因此樹立五年計畫，由東棉，日棉等公司設立農場，於華北棉花協會指導之下，目下正逐漸進行，現雖尙在試種期間，但由纒棉十八斤可得六十三斤，極爲有望，事變前以阜甯縣爲中心，於於舊黃河一帶之碱性地帶，曾有四十餘家公司，於該地作大規模之開墾，事變後雖成廢田，但今後可以見飛躍之增產。與此種棉田相併行者爲水稻之栽培，水稻除於淮河之南淮陰淮安方面栽培外，如將海州地區之碱地加以改良，亦可成民概好之水田，此舉日人間對之極爲注目，約可開發一萬畝之水田，計劃米穀之現地自給化。

**水產海州** 海州地區，因海岸線甚長，有五十餘種之魚類，但因居民之捕魚用具幼稚，故漁業頗爲不振，近年來已逐漸有積極之活動，去年四月於虛溝設有海州水產組合，以爲中心，於西鹽，東蓮島，西蓮島，青口鎮等主要漁場實行漁業振興策，自四月至十月之打撈總額，共計二十萬斤，值六十五萬七千元，銷行於徐州，開封，濟南，天津北京等地。

海州經濟之前進 以上會略述海州之資源狀況，目下均正在活潑進行中，負起建設大東亞之任務。海州地區擔當大東亞建設之目標，第一爲對友邦之兵站基地的任務，第二爲對於兵站基地華北援助食糧，第三爲確保文化上之諸種物資，自去年四月海州物資移入配給合組聯合會結成以來乃完成配給網，本年度應進行者只爲諸計畫之實踐，連雲港亦自去年十二月一日起着手築港工事，海州經濟自本年度起可有積極的進展。

## 石花菜之採取與寒天製造

青島附近，採取石花菜已有二百餘年之歷史，彼時麥島漁民採取作食用及包子餡。民國七年盛泰凍粉公司乃始造寒天，此物係將石花菜煮好，凝固成瓊脂而凍乾，中國人稱之爲洋菜，乃燕窩之代用品，近年因需要之旺盛，寒天之製造乃大振興。

石花菜之採期自六月至十月，於石島，裏島，田紅島，嶗山灣 石臼所沿海一帶，由數百人之居民裸潛採取，年產三萬斤左右，最近斯業益見顯着增盛。

寒天之製造工廠，事變前於田家村，山東村頭，李村各有一工場，其資本合計三萬六千元，工人六

十六人，石花菜之用量三十四萬斤，寒天之製出量三萬四千斤，事變時一時閉鎖，治安回復後又均開業，且又新立二工場於大麥島，釜鍋合計二十個，工人增至百人左右。

關於其事業之成績，於民國二十五年三戶收買原藻量約十二萬斤，（百斤四十五元）凍粉（寒天）之產量三萬五千斤（百斤二百五十元），民國二十七年三戶收買原藻量約十五萬斤（百斤五十元），凍粉之生產量約四萬斤（百斤四百五十元）。製法：原藻石花菜放於日中晒之，乾燥後貯藏，冬季（十二月—二月）入釜一定量，加水及稀薄硫酸或醋酸，數時後，煮出粘着力，取出渣粕，將剩下之透明液體移入水甕內，凍結後，用篩做成細條，經日光晒十數日，便成爲漂白乾燥之細寒天，四兩捆一把，以綿系結兩端，二百把爲一包，而銷售於各地焉。

## 片 言

友邦日本撤權還界後各國相繼響應，最近法，西，瑞，丹等國亦決放棄鼓浪嶼公共租界，對於東亞新情態，咸成深切認識，足見友部之道義精神，感人至深。



僑訊

## 安南華僑近訊

安南華僑爲確立決戰文化體制，在安南華僑期各學校教職員打成一片，組織交祉及柬埔寨華僑教育共進會，又網羅南部安南電影業者，組織安

南華僑電影同業公會，均展開活潑活動，華僑各界代表共同編輯之中國雜誌「南風」應時誕生，確立華僑文化之新體制正節節進展中云。

### 南洋華僑

## 准向國內匯款

戰前南洋華僑每年均向國內匯寄巨款然自開戰後即行停止，當局爲安定彼等之家族生活，認爲實有辦理匯款之必要，故馬來爪哇已於四月十七日起開始辦理，現海軍民政府治下諸地域，爲適

應現狀，亦決自五月一日起，實施辦理匯款事務，每戶每月得匯寄百元，現地當局，已於四月廿二日發表云。

# 菲島被釋華僑

## 感謝日當局

前菲島華僑抗日會主席柳啓泰，及該會常委李世傑等華僑七十九名，前於日軍佔領菲島後，即被逮捕羈押，茲日菲島軍政當局，以彼等已誠心改過，遂於四月二十九日之天長佳節予以釋放，

柳啓泰，李世傑等感激之餘，五月三日九點，特聯合被釋者十五人，赴軍政監部敬致謝意，並日誓言今後必爲新菲島之建設竭盡全力云。

## 越華僑匯款回國限度

### 擴張爲每月卅萬越幣

關於越南華僑向本國匯款問題，現經越南日本大使府與越南當局折衝結果，規定中南公司，已於日大使府監督下進行聯絡事宜，而後正式由正金銀行寄，限定每人五十越幣，綜計第一次全部匯款，共中儲券一七四〇〇元，此款業於三月初

旬匯至廣州，其後匯款限度，更擴張爲每月卅萬越幣，最近經由正金匯送之軍票已達二三一〇六元五角，其中計廣州一六四二六元，香港七五七元，汕頭四〇八七元，廈門一三六九元，上海四八五元。

現代日語會話 (五)

第二篇 會話基礎篇

五 有<sup>ア</sup>リマス、有<sup>ア</sup>リマセン。

五 有、沒有。

幾<sup>イクラ</sup>何<sup>ア</sup>有<sup>ア</sup>リマスカ。

有多少。

澤<sup>タケ</sup>山<sup>サン</sup>有<sup>ア</sup>リマス。

有許多。

少<sup>スコ</sup>シ<sup>ア</sup>有<sup>ア</sup>リマス。

有一些兒。

暇<sup>ヒマ</sup>ガ<sup>ア</sup>有<sup>ア</sup>リマスカ。

有空麼。

暇<sup>ヒマ</sup>ガ<sup>ア</sup>有<sup>ア</sup>リマス。

有空。

暇<sup>ヒマ</sup>ガ<sup>ア</sup>有<sup>ア</sup>リマセン。

沒有空。

時間ジカンが有アリマス力。

有工夫カウ麼。

時間ジカンが有アリマス。

有工夫。

時間ジカンが有マリマセン。

沒有工夫。

上列各句中「ガ」字之用法甚似「此レハ」之ハ字、亦是表示此字上邊的話是主格。二者的使

用標準大概是這樣：下邊是「デス」、「デイリマセン」時、用「ハ」；是「マス」、「マセ

ン」時、用「ガ」。

六 ハイ。

六 是。

帽子ボウシデスカ。

是帽子麼。

ハイ、帽子ボウシデス。

是、是帽子。

財布サイフデスカ。

是錢包麼。

ハイ、財布サイフデス。

是、是錢包。

時計トケイが有アリマス力。

有錶麼。

ハイ、時計トケイガ有リマス。

名刺メイシヲ持モチチスカ。

ハイ、持モツテ居オリマス。

此コレハ靴レワツデスカ。

ハイ、ソオデス。

七 イイエ

山田ヤマダ様ダサンデスカ。

イイエ、佐藤サトウ様サンデス。

中村ナカムラ様サンデスカ。

イイエ、山本ヤマモト様サンデス。

葉書ハガキガ有アリマスカ。

イイエ、葉書ハガキハ有ワリマセン。

是、有表。

帶有名片麼。

是、帶有名片。

這個是鞋子麼。

是、是的。

七 不

是山田先生麼。

不、是佐藤先生。

是中村先生麼。

不、是山本先生。

有名名片麼。

不、沒有明信片。

切手キツテが有アリマスカ。

有郵票麼。

イイエ、切手キツテハ有アリマセン。

不、沒有郵票。

其ソレハ鉛筆ワエンピツデスカ。

那個是鉛筆麼。

イイエ、違チガイマスパンデス。

不、不對、是鋼筆

### 日語學校

## 華僑二屆畢業

(馬尼刺中華電)當地華僑日本語熱大為興盛，馬尼刺華僑協會去年十二月開設華僑日本語補習學校，現在擁有二百名左右學生，努力學習日本語，且該校過去十七日舉行第二次畢業式，有三十四名之畢業生云

# 華僑月刊徵稿簡約

一、本刊以促進僑務、發揚大東亞經濟文化爲宗旨、凡與本刊宗旨相合之稿件、不拘論說記事、未經他處登載者、皆所歡迎。

一、投寄之稿請繕寫清楚、並加標點符號。

一、投寄譯稿、請附原文或註示原書名稱作者姓名出版年月及地址。

一、本刊對來稿有刪改權、不願刪改者須先聲明。

一、來稿如未預先聲明及附有郵票者外、無論登載與否、概不退還。

一、投稿人請開列詳細姓名地址、以便通信、發表時署名聽便。

一、來稿經刊載後、每千字致酬國幣貳元至拾元、版權概歸本刊所有。

一、來稿請寄青島保定路六號華僑協會。

中華民國三十三年五月二十五日 出版

華僑 第廿一期

(非賣品)

青島市保定路六號

出版者 青島華僑協會

電話二一八九六〇

青島市奉天路二二四號

印刷者 青島大新民報印務局

電話

四四一九  
四四二〇  
四四二一

進出口  
貿易商

# 中南貿易公司

## 營業要目

罐頭食品	電氣用具	棉毛織物	大小五金	工業原料
海產山貨	日用百貨	皮革製品	建築材料	化學藥品

總行上海七浦路二五四弄六號

電報掛號六三一九  
電話四二五八八

分行青島浙江路七號

電報掛號七一五五  
電話二六三一三

代理 昭南島(新加坡) 泗水 濱榔嶼 曼谷 西貢等埠